

INDIKATIONER

Tondaus Kirurgiske Hudmarkør er beregnet til at blive brugt til at markere på menneskelig hud til positioneringsidentifikationer inden for almindelig kirurgi, enterokirurgi, ortopesi, neurohormonkirurgi, kardiovaskulær kirurgi og radioterapi.

KONTRAINDIKATIONER

Må ikke påføres på beskadigede slimhinder og hud, eller når der er sår.

ADVARSEL

- 1). Patienter bør overvejes for allergiske reaktioner over for ensian violet/Allura Red AC/Indigo/Titaniumdioxid (svarende til forskellige farver). Hvis patienten under brug viser sig at være utilpas, skal du straks stoppe med at bruge den og bruge den korrekt.
- 2). Dette produkt kan kun bruges én gang til en enkelt patient for at undgå krydsinfektion.
- 3). Dette produkt bør bruges på tør hud. Hvis patientens hud er våd eller svedig, bedes du tørre huden og hold huden. Tør og frisk, følg derefter instruktionerne ovenfor.
- 4). Vær opmærksom på beskyttelsen af spidsen af pennen, når du bruger den. Når den ikke er i brug, skal du dække hæften på pennen for at forhindre tør blæk.
- 5). Pakken skal bruges umiddelbart efter åbning. Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget eller plettet. Efter at produktet er brugt, skal det bortskaffes som medicinsk affald.
- 6). Produktet må ikke lægges i blød eller tørres af med et organisk opløsningsmiddel. Organiske opløsningsmidler kan beskadige produktet.
- 7). Betjenes af uddannede læger.
- 8). Bortskaf som medicinsk affald efter brug.

BRUGSANVISNING

- 1). Kontroller integriteten af den indre emballage før brug. Må ikke bruges, hvis den indre emballage går i stykker.
- 2). Desinficer og tør huden først (bemærk: sørg for at bruge den på tør hud);
- 3). Brug en hudmarkør til at markere huden
- 4). For at fjerne mærket skal du bruge 75 % alkohol til at slette med.

OPBEVARINGS- OG TRANSPORTBETINGELSER

- 1). Dette produkt skal opbevares på et køligt, ventileret, tørt sted, undgå kontakt med vand, direkte sollys, ekstrem temperatur eller fugtighed og undgå kontakt med ætsende gasser. Temperatur: $\leq 40^{\circ}\text{C}$, fugtighed: $\leq 90\%$, vær opmærksom på anti-rotte, skadedyrsbekæmpelse, for at forhindre beskadigelse af emballagen.
- 2). Engangsbrug af medicinske hudmarkører tillader brugen af almindelige transportkøretøjer, men skal forhindre alvorlige stød, vibrationer og regn og sne under transport.

GIMA GARANTIBETINGELSER

Gima 12-måneders standard B2B-garanti gælder.

	IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία παραγωγής DK - Fabrikationsdato FI - Valmistuspäivämäärä NL - Productiedatum PL - Data produkcyj CZ - Datum výroby
	IT - Fabbrikante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller GR - Παράγωγός DK - Fabrikant FI - Valmistaja NL - Fabrikant PL - Producent CZ - Výrobce
	IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum GR - Ημερομηνία λήξεως DK - Udløbsdato FI - Voimainen voimassaolopäivä NL - Vervaldatum PL - Data ważności CZ - Datum ukončení platnosti
REF	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode GR - Κωδικός προϊόντος DK - Produktkode FI - Tuotekoodi NL - Productcode PL - Numer katalogowy CZ - Kód výrobku
LOT	IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer GR - Αριθμός παρτίδας DK - Batchnummer FI - Eränumero NL - Partijnummer PL - Kod partii CZ - Číslo šarže
STERILE	IT - Sterilizzato per irradiazione GB - Sterilized using irradiation FR - Stérilisé par irradiation ES - Esterilizado por irradiación PT - Esterilizado por irradiação DE - Durch Bestrahlung steril gemacht GR - Αποστειρωμένο μέσω ακτινοβολίας DK - Steriliseret med bestråling FI - Steriloitu säteilyttämällä NL - Gesteriliseerd met behulp van straling PL - Sterylizowane przez napromieniowanie CZ - Sterilizováno zářením
EC REP	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση DK - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej CZ - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης DK - Se brugsvejledningen FI - Lue käyttöohjeet NL - Lees de gebruiksaanwijzing PL - Przeczytaj instrukcje użytkowania CZ - Přečtěte si návod k použití
	IT - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato GB - Don't use if package is damaged FR - Ne pas utiliser si le colis est endommagé ES - No usar si el paquete está dañado PT - Não use se o pacote estiver danificado DE - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist GR - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη DK - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget FI - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut NL - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is PL - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone CZ - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen
	IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare GB - Disposable device, do not re-use FR - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser ES - Dispositivo monouso, no reutilizable PT - Dispositivo descartável, não reutilizar DE - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden GR - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου DK - Engangsenhed, må ikke genbruges FI - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen NL - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken PL - Jedno urządzenie, nie używaj ponownie CZ - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně
CE 0123	IT - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE GB - Medical Device complies with Directive 93/42/EEC FR - Dispositif médical conforme à la directive 93/42/CEE ES - Dispositivo médico según a la Directiva 93/42/CEE PT - Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE DE - Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/CEE GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την οδηγία 93/42/CEE DK - Medicinsk udstyr overholder direktiv 93/42/EØF FI - Lääketieteellinen laite on direktiivin 93/42/ETY mukainen NL - Medisch hulpmiddel voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG PL - Wyrób medyczny zgodny z dyrektywą 93/42/CEE CZ - Zdravotnický prostředek vyhovuje směrnici 93/42/EHS
MD	IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν DK - Medicinsk udstyr FI - Lääkinnällinen laite NL - Medisch hulpmiddel PL - Wyrób medyczny CZ - Zdravotnický prostředek
	IT - Sistema di Barriera Sterile GB - Sterile Barrier System FR - Système de barrière stérile ES - Sistema de barrera estéril PT - Sistema de barreira estéril DE - Sterilbarrieresystem GR - Αποστειρωμένο Σύστημα Φράγματος PL - System bariery sterylnej NL - Steriel barrièresysteem CZ - Sterilní bariérový systém DK - Sterilt barrieresystem FI - Steriln suojajärjestelmä



REF **TR03 (GIMA 33182)**
TD01 (GIMA 33183)

 Dogguan Tondaus Meditech Co., Ltd.
3rd Floor, No.27 Rd. Guantai, Chiling
Community, Houjie Town,
Dogguan, Guadong, China.
Made in China

EC **REP** MedPath GmbH
Mies-van-der-Rohe-Strasse 8
80807 Munich, Germany

Importato da/Imported by/Importé par/Importado por/Eingeführt von/
Εισαγωγή από/Importowane przez/Geïmporteerd door/
Dovezeno uživatelem/Importeret af/Tuoja:

Gima S.p.A
Via Marconi, 1- 20060 Gessate (MI) - Italy
export@gimaitaly.com - gima@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com